

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2022, №2, Том 13 / 2022, No 2, Vol 13 <https://sfk-mn.ru/issue-2-2022.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/43FLSK222.pdf>

DOI: 10.15862/43FLSK222 (<https://doi.org/10.15862/43FLSK222>)

Ссылка для цитирования этой статьи:

Баклагова, Ю. В. Семантические параметры лабильного употребления глагола freeze в английском языке / Ю. В. Баклагова // Мир науки. Социология, филология, культурология. — 2022. — Т. 13. — № 2. — URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/43FLSK222.pdf> DOI: 10.15862/43FLSK222

For citation:

Baklagova Ju.V. Semantic parameters of the labile use of the verb freeze in English. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*, 2(13): 43FLSK222. Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/43FLSK222.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.). DOI: 10.15862/43FLSK222

Баклагова Юлия Викторовна

ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», Краснодар, Россия
Заведующий кафедрой «Английского языка в профессиональной сфере»

Кандидат филологических наук, доцент

E-mail: liliann@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3334-8962>

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=267484

Семантические параметры лабильного употребления глагола freeze в английском языке

Аннотация. Статья посвящена исследованию семантических параметров лабильного употребления глагола freeze в английском языке. Для многозначного глагола freeze характерно переходное и непереходное употребление. Из переходных значений каузативным является значение «store (something) at a very low temperature in order to preserve it» русск. Хранить что-либо при очень низкой температуре для того, чтобы сберечь (заморозить). Из непереходных значений декаузативное употребление присуще значению «(of food) be able to be preserved at a very low temperature» русск. (о еде) быть способным храниться при очень низкой температуре (замораживаться). Соотношение этих значений может быть охарактеризовано как «декаузативный тип лабильности», поскольку каузат является одновременно прямым объектом переходного каузативного употребления и субъектом непереходного декаузативного употребления глагола. Два значения одного глагола могут считаться лабильным употреблением только в том случае, если один глагол — каузативный — обозначает воздействие на объект, ведущее к изменению этого объекта, а другой — декаузативный — является абсолютным семантическим дериватом исходного каузативного глагола и обозначает условно неагентивную ситуацию. Отличительной особенностью коммуникативной ситуации, которая определяет возможность лабильного употребления глагола, является агентивность. Поэтому все непереходные глаголы подвергаются анализу с точки зрения возможности неагентивного употребления. Автор разделяет неагентивность на два ситуационных типа — «условную неагентивность» и «абсолютную неагентивность». Основными параметрами, влияющим на возможность лабильного употребления глагола freeze, является наличие общего каузативного начала у пары глаголов и трансформация агентивной ситуации в условно неагентивную. В паре лабильных значений глагола варьирование аргументной структуры приводит к изменению таксономической категории.

Ключевые слова: лабильный глагол; каузатив; декаузатив; неагентивная ситуация; таксономическая категория; аргументная структура

Введение

Термин «лабильность» был впервые предложен А.С. Чикобава для обозначения глаголов, способных как к переходному, так и непереходному употреблению без изменения формы [1]. В более поздних научных трудах были предприняты некоторые попытки уточнить это понятие и сделать его максимально унифицированным. Однако типологические исследования лабильных глаголов настолько редкое явление, что мы можем назвать только один фундаментальный труд, посвященный данному вопросу — это монография А.Б. Летучего «Типология лабильных глаголов» [2]. Тот факт, что лабильность не вызывает должного интереса у лингвистов, А.Б. Летучий объясняет тем, что лабильность — это явление, промежуточное между лексикой и грамматикой, и оно не является «системным феноменом» ни в одном языке мира. Тем не менее изучение лабильности может оказаться очень важным для изучения более широких типологических пластов, например, таких как переходность и актанта́ная деривация [2, с. 14–15].

До настоящего времени лабильные глаголы являлись предметом немногочисленных исследований, которые преимущественно проводились на материале кавказских и африканских языков, в которых этот класс глаголов относится к ядру лексического состава языка [3–6]. Исследования лабильности на материале европейских языков носят эпизодический характер. Существует много вопросов, которые требуют научного решения — выявление семантико-синтаксических особенностей лабильного употребления отдельных взятых категорий глаголов, соотношение понятий переходность — каузатив — декаузатив — лабильность, классификация лабильных глаголов и многие другие.

Исследование лабильных глаголов на материале европейских языков, в силу этого, является крайне важным для функциональной семантики. В данной статье объектом исследования является английский глагол *freeze*, который до настоящего времени не рассматривался с точки зрения семантических параметров лабильности. Вышесказанное обуславливает актуальность и научную новизну проводимого нами исследования.

Цель исследования — определить семантические параметры лабильного употребления глагола *freeze* в английском языке. Цель определила постановку конкретных задач исследования: разграничить возможности каузативного и декаузативного употребления в семантике глагола *freeze*; выяснить, все ли каузативные значения имеют декаузативную пару, и, следовательно, обладают семантическими свойствами лабильности; выявить особенности коммуникативной ситуации, влияющие на потенциал лабильного употребления глагола; описать вариативность аргументной структуры глагола (набор обязательных семантических ролей); установить корреляцию между аргументной структурой предиката и таксономической категорией.

В ходе исследования были использованы следующие методы: методика семантического описания, структурно-семантический анализ и контекстуальный анализ на основе синхронного наблюдения. Материалом исследования послужили данные сплошной выборки из британских газет “The Independent” и “The Guardian”. Особенности функционирования глагола *freeze* рассматриваются с привлечением минимального контекста, то есть контекста одного независимого предложения, интерпретируемого без обращения к более широкому контексту.

Теоретическое обоснование проблемы исследования

В данном исследовании мы будем оперировать понятиями «лабильность», «каузатив» и «декаузатив». Под лабильным употреблением глагола мы будем понимать, вслед за А.Б. Летучим, варьирование его синтаксической переходности (обязательное наличие у глагола переходной и непереходной модели управления) и варьирование субъекта глагола, что подразумевает различие в семантических ролях субъекта [2, с. 37].

Некоторые ученые склонны разделять лабильные глаголы на А-лабильные и Р-лабильные [7, с. 354]. В этом случае у А-лабильных глаголов субъект непереходного употребления по семантическим характеристикам совпадает с субъектом (то есть агенсом) переходного, у Р-лабильных он совпадает с объектом (пациентом) переходного. Мы склонны согласиться с А.Б. Летучим, который поставил под сомнение целесообразность такого условного разделения на А-лабильность и Р-лабильность. А.Б. Летучий пришел к выводу, что А-лабильность следует вообще исключить из канонической лабильности, поскольку этот тип лабильности по своей семантике скорее напоминает залог, в то время как Р-лабильность является уже актантной деривацией [2, с. 29].

Поскольку лабильное употребление глагола означает варьирование его синтаксической переходности, то мы за лабильную глагольную пару принимаем такую пару глагольных значений, в которой один глагол представляет собой каузатив, а другой — декаузатив. Вслед за М.В. Всеволодовой, под каузативными глаголами мы понимаем «акциональные глаголы со значением интеллектуального или ментального, физического, социального действия, направленного на другое лицо или предмет, в результате чего последнее само совершает какое-либо действие, испытывает состояние, меняет качество» [8, с. 58]. Декаузатив — это регулярный тип производного (непереходного) употребления каузативных глаголов [9, с. 23]. Это отрицательно факитивная дериватема со значением «минус-каузировать» [10, с. 379].

В описание семантических особенностей каузативных и декаузативных значений глагола мы включаем важный параметр глагольной лексики — таксономическую категорию. Именно этот параметр лексического значения определяет парадигму многозначности глагола [9]. В нашей работе мы следуем классификации, предложенной Г.И. Кустовой, Е.В. Падучевой и Р.И. Розиной [11].

Результаты и обсуждение

Глагол *freeze* имеет десять значений согласно Оксфордскому словарю английского языка¹. Поскольку не все переходные глаголы можно назвать каузативными, но все каузативные глаголы обязательно являются переходными, то прежде всего необходимо выделить все переходные значения. Далее мы проанализируем все переходные глаголы на наличие семы «каузировать» и перейдем к описанию непосредственно каузативных значений и соответствующих им декаузативов, если таковые будут обнаружены.

Из десяти значений переходными являются третье, четвертое, восьмое и девятое. Третье значение — «*stare coldly at (someone); treat coldly*» русск. *холодно смотреть на кого-то, обращаться холодно* (здесь и далее перевод наш — Ю.Б.) — не является каузативным, поскольку действие, выражаемое глаголом не влечет за собой ответные действия объекта (пациенса) или изменение его состояния.

¹ Oxford English Dictionary. — URL: <https://www.lexico.com/definition/freeze> (дата обращения: 01.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

По этой же причине исключаем восьмое и девятое переходные значения — «hold (something) at a fixed level or in a fixed state for a period of time» русск. *удерживать (что-либо) на фиксированном уровне или в фиксированном состоянии в течение определенного периода времени* (заморозить) и «stop (a moving image) at a particular frame when filming or viewing» русск. *остановить (движущееся изображение) на определенном кадре при съемке или просмотре* (сделать стоп кадр). Они также не являются каузативными.

Четвертое переходное значение — «store (something) at a very low temperature in order to preserve it» русск. *хранить что-либо при очень низкой температуре для того, чтобы сберечь*. На русский язык глагол *freeze* в этом значении переводится как «заморозить». Это значение является каузативным, поскольку в его основе лежит причинно-следственная связь: воздействие на объект является причиной изменения состояния объекта — замораживания. Для определения аргументной структуры каузатива в данном значении обратимся к контекстуальному употреблению глагола.

(1) *The texture is the main thing that changes when you freeze and then thaw cheese*². / русск. *Структура — это единственное, что меняется, когда вы замораживаете, а затем размораживаете сыр*.

(2) *Sienna Miller has revealed that she froze some of her eggs after turning 40 last December*³. / русск. *Сиенна Миллер призналась, что заморозила некоторое количество своих яйцеклеток после того, как ей исполнилось 40 в декабре прошлого года*.

(3) *To make fully distinct layers of something quite liquid, mix up your different colours and freeze until set in between in each addition*⁴. / русск. *Для того, чтобы сделать абсолютно разными слои чего-то достаточно жидкого, взбейте слои различных цветов и заморозьте, прежде чем добавлять их друг к другу*.

Обязательные участники любой каузативной ситуации — каузатор (агенса, оказывающий воздействие) и каузат (пациенса, перетерпевающий воздействие). В контекстах (1) и (2) аргументная структура предиката состоит из каузатора, который является целеполагающим агенсом (лицо одушевленное), и каузата (пациенса неодушевленный).

В контексте (3) мы наблюдаем так называемую А-лабильность. Здесь из аргументной структуры исключен каузат, хотя очевидно, что он просто не отражен в формальной структуре предложения, но подразумевается семантически. Соотношение употреблений глагола *freeze* с каузатом и без него в контекстах (1)–(2) и (3), соответственно, не может рассматриваться как лабильность. Это варианты однотипной каузативной ситуации с акцентированием пациенса в контекстах (1)–(2), и с акцентированием самого действия в контексте (3).

Набор аргументов предиката для всех трех контекстов будет включать каузатора и каузата, с той лишь оговоркой, что каузат может быть не выражен синтаксически. Таксономическая категория во всех трех употреблениях — действие, поскольку присутствует

² Rachel Hosie R. Can you freeze cheese and is it safe? — URL: <https://www.independent.co.uk/life-style/food-and-drink/can-you-freeze-cheese-b1776212.html> (дата обращения: 28.05.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

³ Javed S. Sienna Miller froze some of her eggs after turning 40. — URL: <https://www.independent.co.uk/life-style/women/sienna-miller-egg-freezing-40-b2051075.html> (дата обращения: 05.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

⁴ Sawa Dale B. Beat the heat! 40 ace ice lollies to make now — from honey parfait to piña colada. — URL: <https://www.theguardian.com/food/2021/jul/19/40-ace-ice-lollies-to-make-now-quick-delicious-recipes> (дата обращения: 11.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

целеполагающий агент. Если конкретизировать тип действия — каузативное действие с акцентом на результате.

За четвертым переходным значением следует пятое непереходное значение «(of food) be able to be preserved at a very low temperature» русск. *(о еде) быть способным храниться при очень низкой температуре, то есть замораживаться*. Рассмотрим контексты:

(4) *Almost any liquid, bar neat, heavy alcohol, freezes well — from double cream and coconut milk to freshly pulped watermelon*⁵ / русск. *Практически любая жидкость, неразбавленные спиртные напитки, крепкий алкоголь замораживаются хорошо — от густых сливок и кокосового молока до свежей мякоти дыни*.

(5) *Meatballs are easy to make, freeze well and allow you to be adventurous with the spicing: use lean minced lamb with cumin, cayenne and a little paprika*⁶. / русск. *Фрикадельки просты в приготовлении, хорошо замораживаются, и вы можете экспериментировать с приправами: используйте нежирный бараний фарш с тмином, кайенским перцем и небольшим количеством паприки*.

Употребление глагола *freeze* в контекстах (4)–(5) демонстрирует декаузатив. По сути, мы имеем ту же коммуникативную ситуацию, что и в контекстах (1)–(3). Каузатор воздействует на каузат, каузат претерпевает изменения. Но из формальной структуры в контекстах (4)–(5) каузатор выведен, и все внимание сосредоточено на изменении каузата. Набор обязательных аргументов предиката в данном непереходном употреблении сокращается до одного участника — каузата. Здесь каузат является грамматическим подлежащим. Мы определяем таксономическую категорию предиката в контекстах (4) и (5) как процесс, поскольку процесс — это синхронное воздействию каузатора, изменение состояния каузата. Мы солидарны с учеными, которые процесс интерпретируют как категорию, включающую в себя и действие, и состояние [12; 13]. Процесс замораживания продукта выступает здесь как следствие агентивного действия, цель которого — изменение состояния этого продукта.

Предельность, которая является важной характеристикой таксономической категории «процесс», в самой семантике глагола *freeze* не заложена. Достижение предела как средства выражения невозможности дальнейшего продолжения процесса может получить реализацию на грамматическом уровне через употребление глагола в перфектных временах или во временной форме Future Simple. Ср.:

(6) *Once cool, the pie will freeze happily; defrost and reheat until hot*⁷ / русск. *После того, как пирог остынет, он прекрасно заморозится; разморозьте его и снова разогрейте*.

Соответственно, возможные таксономические категории декаузатива *freeze* — неопредельный или предельный процесс.

Соотношение четвертого каузативного и пятого декаузативного значений можно охарактеризовать как «декаузативный тип лабильности». При таком типе лабильности прямой объект переходного употребления выполняет в ситуации ту же роль, что и субъект непереходного употребления [2, с. 99].

⁵ Sawa Dale B. Beat the heat! 40 ace ice lollies to make now — from honey parfait to piña colada. — URL: <https://www.theguardian.com/food/2021/jul/19/40-ace-ice-lollies-to-make-now-quick-delicious-recipes> (дата обращения: 11.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

⁶ Kidney S. What meals freeze well? — URL: <https://www.theguardian.com/lifeandstyle/2013/mar/23/what-meals-freeze-well> (дата обращения: 15.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

⁷ Oxford English Dictionary. — URL: <https://www.lexico.com/definition/freeze> (дата обращения: 01.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

Основным параметром коммуникативной ситуации, который определяет возможность лабильного употребления глагола, является агентивность. В данной паре каузатив — декаузатив каузатор наделяется свойствами агентивности. Но в случае с каузативом он выражен формально, в случае с декаузативом — формально не выражен. Каузативная ситуация в контекстах [1–3] является агентивной (каузатор и есть агенс). Неагентивность предполагает выведение агенса из фокуса и смещение акцента на других участников ситуации [14], а также стихийное развитие ситуации без участия целеполагающего агенса [11]. Мы склонны разделить неагентивность на два ситуационных типа. Первую ситуацию обозначим как «условно неагентивную» из-за наличия целеполагающего действующего лица в коммуникативной ситуации, но его отсутствия в формальной структуре предложения. А вторую ситуацию, соответственно, будем называть абсолютно неагентивной, поскольку в ней отсутствует агенс.

В контекстах (4)–(6) мы наблюдаем условно неагентивное употребление глагола *freeze*. Следовательно, агентивное и условно неагентивное употребление одного и того же значения глагола — и есть признак декаузативной лабильности. Это подтверждает постулат о том, что «декаузативация применима только к неагентивным употреблениям каузативного глагола» [15, с. 25].

В связи с этим возникает вопрос — всегда ли неагентивность в семантике такого многозначного глагола, как *freeze*, подразумевает декаузатив, и, следовательно, всякое ли неагентивное значение глагола имеет каузативную пару? Рассмотрим другие возможные контексты неагентивного употребления глагола *freeze*.

Неагентивность может быть свойственна непереходным значениям 1, 2, 6, 7, 10. Исключаем из этого списка второе значение безличного непереходного употребления глагола «(of the weather) be at or below freezing» русск. *быть на уровне или ниже точки замерзания* (подморозить). Безличность противоречит как семантике каузатива, так и каузатива.

Представленные ниже контексты демонстрируют употребление глагола в первом непереходном значении «to become blocked, covered, or rigid with ice» русск. *быть замороженным, покрытым льдом* (замерзать). Ср.:

(7) *The great Athenian polymath couldn't solve the mystery of why hot water sometimes freezes faster than cold water*⁸. / русск. *Великий афинский эрудит не смог разгадать тайну того, почему горячая вода иногда **замерзает** быстрее, чем холодная.*

(8) *Digging the soil in autumn, before it freezes solid, exposes soil pests to foraging birds, and disturbs weed growth*⁹. / русск. *Перекапывание почвы осенью, до того, как она полностью **замерзнет**, подвергает почвенных вредителей угрозе стать кормом для птиц и препятствует росту сорняков.*

(9) *Two women froze to death Saturday last going home from Norwich market to their home*¹⁰ / русск. *Две женщины **замерзли** насмерть в прошлую субботу, возвращаясь домой с рынка в городе Норвич.*

⁸ Emsley B. Why does hot water sometimes freeze faster than cold water? — URL: <https://www.theguardian.com/science/blog/2012/jun/26/hot-water-freeze-faster-cold-water> (дата обращения: 15.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

⁹ Chamberlain L. How to get your veg plot ready for winter. — URL: <https://www.theguardian.com/lifeandstyle/gardening-blog/2012/nov/01/allotments-winter> (дата обращения: 17.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

¹⁰ Brown P. Weatherwatch: when rivers froze over in 1795. — URL: <https://www.theguardian.com/news/2022/jan/01/weatherwatch-when-rivers-froze-over-in-1795> (дата обращения: 17.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

В контекстах (7) — (9) глагол *freeze* также является непереходным, как и в контекстах (4) — (6). Однако аргументная структура предиката уже иная. Грамматический субъект здесь каузат. В контексте (9) каузат является лицом одушевленным, но он так же, как и в контекстах (7)–(8) с неодушевленным каузатом, является пациенсом, поскольку не несет на себе функций одушевленного производителя действия, а сам подвергается внешнему воздействию. Таким образом, состав обязательных аргументов минимизирован до одного участника — каузата, который является грамматическим субъектом во всех контекстах. Это второй тип неагентивной ситуации — абсолютно неагентивная ситуация, то есть целеполагающий агент отсутствует, и ситуация развивается по причине стихийного воздействия извне. Таксономическая категория предиката во всех трех контекстах — происшествие с фоновым каузатом (стихия).

Также непереходными являются шестое и седьмое значения глагола *freeze* — «become suddenly motionless or paralysed with fear or shock» русск. *стать внезапно неподвижным или парализованным от страха или шока*, «stop moving when ordered» русск. *прекратить движение по приказу*. В данных значениях глагол переводится на русский язык «застыть», «замереть». Ср.:

(10) The rookie militiaman **froze** in horror as the scene unfolded: a blindfolded man was led by the elbow and told to run towards the giant hole that he did not know lay in front of him¹¹. / русск. *Молодой солдат застыл в ужасе, когда развернулась такая сцена: человека с завязанными глазами взяли за локоть и велели бежать к гигантской дыре, о существовании которой он и не подозревал*.

(11) *When he ordered everyone to freeze, they froze*¹². / русск. *Когда он приказал всем замереть, они замерли*.

Коммуникативная ситуация в контексте (10) отличается от ситуации в контексте (11) по параметру агентивности. В первом случае грамматическое подлежащее это не пациент, а скорее экспериенцер, то есть актант-носитель эмоций, и таксономическая категория здесь — происшествие перцептивное (полученные экспериенцером эмоции приводят к тому, что он замирает). Во втором случае мы наблюдаем уже действующее лицо — агенса, который даже если не инициирует действие (замереть), то самостоятельно принимает решение — выполнять приказ или нет. Ситуация в контексте (10) абсолютно неагентивная, в контексте (11) — агентивная.

У глагола *freeze* есть еще одно непереходное употребление в переносном, метафорическом значении. Это десятое значение глагола «(of a computer screen) become temporarily locked because of system problems» русск. (о компьютерном экране) *быть временно заблокированным из-за проблем в системе* (зависнуть). Глагол *freeze* здесь также обозначает абсолютно неагентивную ситуацию, таксономическая категория — процесс предельный или неопредельный, ср.:

(12) *On Friday after the computers froze, Ms McKay said, city staffers called JustTech, which told them to start turning off the devices*¹³ / русск. *По словам мисс Маккей, в пятницу после того,*

¹¹ Chulov M. Massacre in Tadamon: how two academics hunted down a Syrian war criminal. — URL: <https://www.theguardian.com/world/2022/apr/27/massacre-in-tadamon-how-two-academics-hunted-down-a-syrian-war-criminal> (дата обращения: 05.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

¹² Oxford English Dictionary. — URL: <https://www.lexico.com/definition/freeze> (дата обращения: 01.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

¹³ Lerman R., Velazco C. Global ransomware attack takes a Maryland town offline. — URL: <https://www.independent.co.uk/news/world/americas/leonardtown-global-ransomware-attack-maryland-b1880500.html> (дата обращения: 15.06.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.

как компьютеры *зависли*, сотрудники позвонили в компанию «Just Tech», в которой им сказали, чтобы они отключили устройства.

Очевидно, что три непереходные значения (6, 7 и 10) не могут быть классифицированы как декаузативные, поскольку одно из них агентивно, а два других обозначают абсолютно неагентивную коммуникативную ситуацию.

Заключение

Подведем итог проведенного исследования. С одной стороны, глагол *freeze* может быть отнесен к одной из лексико-грамматических групп, которые ученые причисляют к классу лабильных глаголов: фазовые глаголы, деструктивные глаголы, глаголы изменения физико-химического состояния предмета или субстанции [16, с. 50]. С другой стороны, анализ семантических особенностей переходных и непереходных значений глагола дает нам основание утверждать, что из десяти значений только в двух значениях его употребление может быть охарактеризовано как лабильное. Два значения одного глагола могут считаться лабильным употреблением только в том случае, если один глагол — каузативный — обозначает воздействие на объект, ведущее к изменению этого объекта, а другой — декаузативный — является абсолютным семантическим дериватом исходного каузативного глагола и обозначает условно неагентивную ситуацию. Абсолютно неагентивная ситуация делает невозможным наличие парного каузатива в семантике глагольной лексемы. Таким образом, основными параметрами, влияющим на возможность лабильного употребления глагола *freeze*, является наличие общего каузативного начала у пары глаголов и трансформация агентивной ситуации в условно неагентивную. В паре лабильных значений глагола варьирование аргументной структуры приводит к изменению таксономической категории. Если глагол каузативный, то таксономическая категория — каузативное действие с акцентом на результате. Таксономическая категория парного ему декаузатива — предельный или непредельный процесс.

ЛИТЕРАТУРА

1. Чикобава, А.С. Проблема эргативной конструкции в кавказских языках: стабильный и лабильный варианты этой конструкции / А.С. Чикобава // Известия ИЯИМК, том XII. Тбонарилиси, 1942 (на грузинском языке). — С. 221–239.
2. Летучий, А.Б. Типология лабильных глаголов / А.Б. Летучий. — М.: Языки славянской культуры, 2013. — 384 с.
3. Даниэль, М. Каузативы, декаузативы и лабильность в агульском языке / М. Даниэль, Т. Майсак, С. Мерданова // Сборник науч. тр. Международного симпозиума по языкам Европы, Северной и Центральной Азии. Казань, 2004. — С. 153–156.
4. Haspelmath, M. A Grammar of Lezgian / M. Haspelmath. — Berlin, Boston: De Gruyter Mouton, 2011. DOI 10.1515/9783110884210. — 568 p.
5. Никитина, Т.В. К вопросу о связи перфекта и пассива: о двух типах глагольной лабильности в языках манде / Т.В. Никитина // Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований. — 2014. — № 3. — С. 495–513.

6. Пазов, С.У. Лексический анализ архаизмов абазинского языка / С.У. Пазов, И.А. Дахчукова // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. Филологические науки. — 2020. — № 6(3). — С. 20–46.
7. Кибрик, А.Е. Язык и фольклор алуторцев / И.А. Кибрик, С.В. Кодзасов, И.А. Муравьева. — М.: ИМЛИ РАН, «Наследие», 2000. — 468 с.
8. Всеволодова, М.В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса / М.В. Всеволодова. — М.: Изд-во МГУ, 2000. — 502 с.
9. Падучева, Е.В. Динамические модели в семантике лексики / Е.В. Падучева. — М.: Языки славянской культуры (Studia Philologica), 2004. — 608 с.
10. Мельчук, И.А. Курс общей морфологии / И.А. Мельчук. — Том II. М. — Вена: Языки русской культуры, Венский лингвистический альманах, 1998. — 544 с.
11. Кустова, Г.И., Падучева, Е.В., Розина, Р.И. Система «Лексикограф», база данных «Русский глагол». — URL: http://lexicograph.ruslang.ru/404_Tkat.htm (дата обращения: 25.05.2022). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.
12. Хинчагова, А.А. Грамматическое значение глагола и его таксономические классы в их отношении к фазовости / А.А. Хинчагова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2017. — № 12–3. — С. 185–189.
13. Матханова, И.П. Семантическая характеристика двувидовых деадъективных глаголов (могут ли биаспективы быть предикатами деятельности?) / И.П. Матханова // Вестник Томского государственного университета. Филология. — 2020. — № 67. — С. 112–128.
14. Семенова, Т.И. Глагол find в концептуализации контролируемых и неконтролируемых ситуаций обнаружения / Т.И. Семенова, А.А. Чапайкина. — DOI 10.23951/1609-624X-2021-4-57-66 // Вестник Томского государственного педагогического университета. — 2021. — № 4(216). — С. 57–66.
15. Апресян, Ю.Д. Избранные труды / Ю.Д. Апресян. — Том I. Лексическая семантика. — М.: Языки русской культуры, 1995. — 472 с.
16. Гаврилова, В.И. К вопросу о взаимодействии категорий переходности и залога (на материале русского и английского языков) / В.И. Гаврилова // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. — 2012. — № 2. — С. 41–57.

Baklagova Julia Viktorovna

Kuban State University, Krasnodar, Russia

E-mail: liliann@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3334-8962>

RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=267484

Semantic parameters of the labile use of the verb freeze in English

Abstract. The article is devoted to studying the semantic parameters of the labile use of the verb freeze in English. The verb freeze is characterized by transitive and intransitive use. There is only one causative meaning among the transitive meanings — «store (something) at a very low temperature in order to preserve it». The only one decausative meaning is «(of food) be able to be preserved at a very low temperature». The correlation of these meanings can be classified as decausative type of lability because a causee acts as the direct object of transitive causative meaning and as the subject of intransitive decausative use of the verb at the same time. Two meanings of the verb can be considered as the labile use if one verb — causative — means the influence on the object which causes the changes of this object, and another verb — decausative — is an absolute semantic derivative of the initial causative verb and denotes the conditionally non-agential situation. The distinctive attribute of the communicative situation which identifies the potential of the labile use of the verb is an agential property. All intransitive verbs are therefore analysed in respect of non-agential use. The author divides non-agential use of the verb into two situational types — «conditional non-agential property» and «absolute non-agential property». The main parameters of the potential labile use of the verb freeze are determined by the fact that two verbs have the common causative source, and that the agential situation morphs into the non-agential one. In the pair of labile meanings of the verb, the variability of argument structure results in the alteration of the taxonomic category.

Keywords: labile verb; causative; decausative; non-agential situation; taxonomic category; argument structure